

Instruction Sheet Hoja de Instrucciones Mode d'emploi

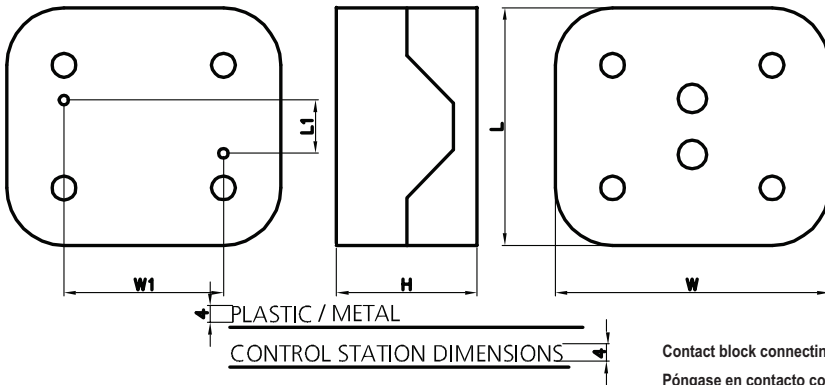
32W265 thru. 32W268
32W271 thru. 32W279

Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described.
Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Dayton® Control Station Estación de Control Boîte de Commande à Boutons



PLASTIC(32W265,32W266,32W267,32W268,32W271,32W272, 32W273,32W274,32W275,32W276,32W277,32W279) METAL(32W278)



| | 1 HOLE / A TYPE (in / mm) | 1 HOLE (in / mm) | 2 HOLE (in / mm) | 3 HOLE (in / mm) | | 1 HOLE (in / mm) |
|----|------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|----|---------------------|
| H | 2.0"/51 | 2.0"/51 | 2.0"/51 | 2.0"/51 | H | 2.0"/51 |
| W | 2.83"/72 | 2.68"/68 | 2.68"/68 | 2.68"/68 | W | 2.68"/68 |
| L | 2.83"/72 | 2.91"/74 | 4.09"/104 | 5.28"/134 | L | 2.91"/74 |
| W1 | 1.61"/41 | 2.13"/54 | 2.13"/54 | 2.13"/54 | W1 | 2.2"/56 |
| L1 | 2.32"/59 | 1.5"/38 | 2.68"/68 | 3.88"/98 | L1 | 1.8"/46 |

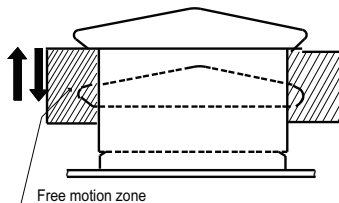
* = 1 HOLE
2 HOLE
3 HOLE

Contact block connecting with wire gauge: 1X30AWG (0.5mm²).....2X16AWG(1.5mm²)
Póngase en contacto con bloque de conexión con cable calibre : 1X30AWG (0.5mm²).....2X16AWG(1.5mm²)
Contactez-bloc de connexion avec jauge de fil:1X30AWG (0.5mm²).....2X16AWG(1.5mm²)

- Conduit hubs are to be connected to the conduit before being connected to the control station.
- Holes are not to be drilled in the rear wall of the control station. The requires removal of the extension frame to mount the control station.
- The control station opening to be filled by Push Button operator of Dayton or equivalent design of approved rated type NEMA4 or 4X as NEMA 250/UL50.
- To maintain environmental rating of this enclosure, install in any openings only UL listed or recognized conduits hubs or control devices with the same environmental rating as the enclosure, in compliance with the installation instructions of the device.

- Concentradores de conducto se conecta al conducto antes de ser conectado a la estación de control.
- Los agujeros no son para ser perforado en la pared trasera de la station. The de control requiere la extracción del marco de extensión para montar la estación de control.
- La estación de control de apertura para ser llenado por el operador de botón pulsador de Dayton o diseño equivalente de tipo aprobado clasificar NEMA4 o 4X como NEMA 250/UL50.
- Para mantener la calificación ambiental de este gabinete, instale en ninguna de las aberturas sólo con certificación UL o reconocidos centros de conductos o dispositivos de control con la misma calificación ambiental del recinto, de acuerdo con las instrucciones de instalación del dispositivo.

- Moyeux conduits doivent être raccordés à la conduite, avant d'être reliée à la station de commande.
- Les trous ne doivent pas être percés dans la paroi arrière de la station. The de contrôle nécessite la dépose du cadre de l'extension de monter la station de contrôle.
- La station de commande d'ouverture à remplir par l'opérateur à bouton-poussoir de Dayton ou de conception équivalente de la qualification de type approuvé NEMA4 ou 4X NEMA 250/UL50.
- Pour maintenir la cote de l'environnement de cette enceinte, installez-le dans les ouvertures que UL ou reconnu hubs conduits ou des dispositifs de contrôle de la même valeur que l'enceinte de l'environnement, en conformité avec les instructions d'installation de l'appareil.



These control stations does not provide grounding between conduit connections, use grounding bushings & jumper wires.

Estas estaciones de control no proporciona la conexión a tierra entre las conexiones de conducto, utilice casquillos de conexión a tierra y los cables umper.

Ces postes de contrôle ne fournit pas mise à la terre entre les connexions, utiliser des douilles à la terre et fils umper.

OBSTRUCTED PUSH BUTTON MOTION

- 1) Ensure Push Buttons will fully operate.
- 2) Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PUSH OBSTRUIDO MOVIMIENTO BOTON

- 1) Asegúrese de botones de arranque totalmente funcionará.
- 2) El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones graves.

OBSTRUÉE MOTION BOUTON

- 1) S'assurer que boutons-poussoirs pleinement fonctionner.
- 2) Le non respect de ces instructions entraînera la mort ou des blessures graves.

! DANGER

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

Dayton®

LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. Dayton™ Control Station, covered in this manual, are warranted by Dayton Electric Mfg. Co. (Dayton) to the original user against defects in workmanship or materials under normal use for one year after date of purchase. Any part which is determined to be defective in material or workmanship and returned to an authorized service location, as Dayton designates, shipping costs prepaid, will be, as the exclusive remedy, repaired or replaced at Dayton's option. For limited warranty claim procedures, see PROMPT DISPOSITION below. This limited warranty gives purchasers specific legal rights which vary from jurisdiction to jurisdiction.

LIMITATION OF LIABILITY. To the extent allowable under applicable law, Dayton's liability for consequential and incidental damages is expressly disclaimed. Dayton's liability in all events is limited to and shall not exceed the purchase price paid.

WARRANTY DISCLAIMER. Dayton has made a diligent effort to provide product information and illustrate the products in this literature accurately; however, such information and illustrations are for the sole purpose of identification, and do not express or imply a warranty that the products are MERCHANTABLE, or FIT FOR APARTICULAR PURPOSE, or that the products will necessarily conform to the illustrations or descriptions. Except as provided below, no warranty or affirmation of fact, expressed or implied, other than as stated in the "LIMITED WARRANTY" above is made or authorized by Dayton.

PRODUCT SUITABILITY. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While Dayton attempts to assure that its products comply with such codes, it cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

PROMPT DISPOSITION. Dayton will make a good faith effort for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

GARANTÍA LIMITADA

DAYTON POR UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA.

Dayton™ Control Station, cubierto en este manual, tienen garantía de Dayton Electric Mfg Co. (Dayton) al usuario original contra defectos de fabricación o materiales bajo uso normal durante un año después de la fecha de compra. Cualquier parte que se determine que es defectuoso en material o mano de obra y devuelta a un centro de servicio autorizado, como Dayton, con los gastos de envío prepagados, será, como el remedio exclusivo, reparado o reemplazado, a opción de Dayton. Para los procedimientos de reclamo de garantía limitada, consulte OPORTUNA a continuación. Esta garantía limitada le da al comprador derechos legales específicos que varían de una jurisdicción a otra.

LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD. En la medida permitida por la ley aplicable, la responsabilidad de Dayton por los daños emergentes o incidentales está expresamente excluida. Responsabilidad de Dayton en todos los eventos está limitada y no excederá el precio de compra pagado.

RENUNCIA DE GARANTÍA. Dayton se ha esforzado diligentemente para proporcionar información sobre el producto e ilustrar los productos de esta literatura en forma apropiada, sin embargo, la información y las ilustraciones son para el único propósito de identificación y no expresan ni implican garantía de que los productos son COMERCIAL, o ADECUADOS PARA PROPÓSITO PARTICULAR, o que los productos se ajustan necesariamente a las ilustraciones o descripciones. Salvo lo dispuesto más adelante, ninguna garantía o afirmación de hecho, expresa o implícita, aparte de lo indicado en la "GARANTÍA LIMITADA" está hecha o autorizada por Dayton.

APTITUD DEL PRODUCTO. Muchas jurisdicciones tienen códigos y reglamentos que rigen las ventas, construcción, instalación y / o uso de productos para ciertos propósitos, que pueden variar de los de las zonas vecinas. Si bien Dayton trata de que sus productos cumplan con dichos códigos, no puede garantizar su conformidad y no puede ser responsable de cómo el producto se instala o usa. Antes de la compra y el uso de un producto, revise las aplicaciones del producto, y todos los códigos nacionales y locales aplicables y regulaciones, y asegúrese de que el producto, la instalación y el uso cumplan con ellos.

Ciertos aspectos de limitación de responsabilidad no son aplicables a los productos de consumo, por ejemplo, (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no aplicarse en su caso, (b) además, algunas jurisdicciones no permiten la limitación de la duración de una garantía implícita, por tanto, la limitación anterior puede no aplicarse a usted, y (c) por ley, durante el período de esta garantía limitada, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o aptitud para un propósito en particular aplicable a los productos de consumo adquiridos por los consumidores, no puede ser excluida o rechazada.

ATENCIÓN OPORTUNA. Dayton hará un esfuerzo de buena fe para corregir puntualmente, o hacer otros ajustes con respecto a cualquier producto que resulte defectuoso dentro de la garantía limitada. Para cualquier producto defectuoso y que esté dentro de la garantía limitada, escriba o llame al distribuidor donde compró el producto. El distribuidor le dará instrucciones adicionales. Si no puede resolver de manera satisfactoria, escriba a Dayton a la dirección a continuación, el nombre del proveedor, dirección, fecha y número de la factura del distribuidor y describa la naturaleza del defecto. Título y riesgo de pérdida pasan al comprador en la entrega al transportista común. Si el producto se daña durante el transporte para usted, presentar una demanda con el portador.

GARANTIE LIMITÉE

DAYTON UN AN GARANTIE LIMITÉE.

Dayton™ Control Station, décrites dans ce manuel, sont garantis par Dayton Electric Mfg Co. (Dayton) à l'utilisateur d'origine contre les défauts de fabrication ou de matériaux dans un usage normal pendant une année après la date d'achat. Toute partie qui est considéré comme étant défectueux dans le matériel ou de fabrication et retourné à un centre de service agréé, désigné par Dayton, frais de port prépayés, sera, comme le seul recours, réparé ou remplacé, au choix de Dayton. Pour les procédures de réclamation de la garantie, voir DISPOSITION RAPIDE ci-dessous. Cette garantie limitée donne aux acheteurs des droits légaux spécifiques qui peuvent varier d'une juridiction à l'.

LIMITATION DE RESPONSABILITE. Dans la mesure permise par la loi applicable, la responsabilité de Dayton pour les dommages indirects ou fortuits est expressément déclinée. Responsabilité de Dayton à tous les événements est limitée et ne dépasse pas le prix d'achat payé.

EXCLUSION DE GARANTIE. Dayton a fait des efforts diligents pour fournir des informations produit et illustrant les produits décrits dans cette brochure, cependant, de telles informations et les illustrations sont dans le seul but d'identification, et n'expriment ni n'impliquent que les produits sont MARCHANDE, ou FIT FOR USAGE PARTICULIER, ou que les produits sont nécessairement conformes aux illustrations ou descriptions. Sauf disposition contraire ci-dessous, aucune garantie ou affirmation de fait, expresse ou implicite, autre que celle indiquée dans la "GARANTIE LIMITÉE" ci-dessus est faite ou autorisée par Dayton.

De nombreuses juridictions ont des codes et règlements régissant la vente, la construction, l'installation et / ou l'utilisation de produits pour certains usages, qui peuvent varier de ceux des régions voisines. Alors que Dayton essaie de s'assurer que ses produits sont conformes aux codes, il ne peut pas garantir la conformité et ne peut pas être responsable de la façon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l'achat et l'utilisation d'un produit, d'examiner les demandes de produits, et tous les codes nationaux et locaux applicables et aux règlements, et être sûr que le produit, l'installation et l'utilisation en accord avec eux.

Certains aspects de dénégations ne sont pas applicables aux produits de consommation, par exemple, (a) certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, la limitation ou l'exclusion susmentionnée peut ne pas s'appliquer à vous; (b) En outre, certaines juridictions ne permettent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite, par conséquent la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer en à vous, et (c) de la loi, pendant la période de cette garantie limitée, toutes les garanties implicites de commercialisation ou d'adéquation à un usage particulier applicable aux produits de consommation achetés par les consommateurs, ne peut pas être exclue ou autrement désistées.

DISPOSITION RAPIDE. Dayton fera un effort de bonne foi pour corriger ou ajuster rapidement les autres à l'égard de tout produit qui s'avère défectueux sous garantie limitée. Pour tout produit considéré défectueux sous garantie limitée, d'abord écrire ou appelez le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Le concessionnaire doit donner des instructions supplémentaires. S'il est impossible de résoudre de manière satisfaisante, écrire à Dayton, à l'adresse ci-dessous, en donnant le nom du revendeur, adresse, date et numéro de facture du concessionnaire, et en décrivant la nature du défaut. Titre et risque de perte passent à l'acheteur lors de la livraison par le transporteur. Si le produit a été endommagé pendant le transport, une réclamation auprès de déposer transporteur.

E
N
G
L
I
S
H

E
S
P
A
Ñ
O
L

F
R
A
N
Ç
A
I
S